II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1239/2010

2010 m. gruodžio 20 d.

kuriuo nuo 2010 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Protokolą dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač į jo 12 straipsnį,

atsižvelgdama į Reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 [1] nustatytus Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, ypač į Tarnybos nuostatų 63, 64, 65 ir 82 straipsnius bei į jų VII, XI ir XIII priedus, ir į Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 20 straipsnio 1 dalį, 64, 92 ir 132 straipsnius,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą, kadangi:

Siekiant užtikrinti, kad Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų perkamoji galia kistų lygiagrečiai valstybių narių valstybės tarnautojų perkamajai galiai, Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokestį reikėtų patikslinti vadovaujantis 2010 m. metine peržiūra,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tarnybos nuostatų 63 straipsnio antroje pastraipoje vietoje „2009 m. liepos 1 d.“ įrašoma „2010 m. liepos 1 d.“ – pakeitimas įsigalioja 2010 m. liepos 1 d.

2 straipsnis

Tarnybos nuostatų 66 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų lentelė skaičiuojant darbo užmokestį ir pensijas nuo 2010 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

2010 7 1	PAKOPA				
LYGIS	1	2	3	4	5
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 688,49	16 919,04
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28

[1] OL L 56, 1968 3 4, p. 1.

2010 7 1	PAKOPA				
LYGIS	1	2	3	4	5
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02

3 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. galioja tolesnės lentelės 2 skiltyje pateikiami pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčiui pagal Tarnybos nuostatų 64 straipsnį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2011 m. sausio 1 d. galioja tolesnės lentelės 3 skiltyje pateikiami pareigūnų ir kitų tarnautojų pervedimams pagal Tarnybos nuostatų VII priedo 17 straipsnio 3 dalį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. galioja tolesnės lentelės 4 skiltyje pateikiami pensijoms pagal Tarnybos nuostatų XIII priedo 20 straipsnio 1 dalį taikytini korekciniai koeficientai.

Nuo 2010 m. gegužės 16 d. galioja tolesnės lentelės 5 skiltyje pateikiami pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčiui pagal Tarnybos nuostatų 64 straipsnį taikytini korekciniai koeficientai. Metinio tikslinimo įsigaliojimo data toms darbo vietoms – 2010 m. gegužės 16 d.

1	2	3	4	5
Šalis/vieta	Darbo užmokestis 2010 7 1	Pervedimas 2011 1 1	Pensija 2010 7 1	Darbo užmokestis 2010 5 16
Bulgarija	62,7	59,3	100,0	
Čekija	84,2	77,5	100,0	
Danija	134,1	130,5	130,5	
Vokietija	94,8	96,5	100,0	
Bona	94,7			
Karlsrūhė	92,1			
Miunchenas	103,7			
Estija	75,6	76,6	100,0	
Airija	109,1	103,9	103,9	
Graikija	94,8	94,3	100,0	
Ispanija	97,7	91,0	100,0	
Prancūzija	116,1	107,6	107,6	
Italija	106,6	102,3	102,3	
Varezė	92,3			
Kipras	83,7	86,7	100,0	
Latvija	74,3	69,4	100,0	
Lietuva	72,5	68,8	100,0	
Vengrija	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Nyderlandai	104,1	98,0	100,0	
Austrija	106,2	105,1	105,1	

1	2	3	4	5
Šalis/vieta	Darbo užmokestis 2010 7 1	Pervedimas 2011 1 1	Pensija 2010 7 1	Darbo užmokestis 2010 5 16
Lenkija	77,1	68,1	100,0	
Portugalija	85,0	85,1	100,0	
Rumunija		59,1	100,0	69,5
Slovėnija	89,6	84,4	100,0	
Slovakija	80,0	75,4	100,0	
Suomija	119,4	112,4	112,4	
Švedija	118,6	112,6	112,6	
Jungtinė Karalystė		108,4	108,4	134,4
Kalhemas	104,5			

4 straipsnis

Tarnybos nuostatų 42a straipsnio antroje ir trečioje pastraipose nurodytų tėvystės atostogų išmoka nuo 2010 m. liepos 1 d. yra 911,73 EUR, o vienišiems tėvams – 1 215,63 EUR.

5 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos išmokos šeimai bazinis dydis yra 170,52 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos išmokos už išlaikomą vaiką dydis yra 372,61 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos mokymo išmokos dydis yra 252,81 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos mokymo išmokos dydis yra 91,02 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų 69 straipsnyje ir VII priedo 4 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytos mažiausias ekspatriacijos išmokos dydis yra 505,39 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 134 straipsnyje nurodytos ekspatriacijos išmokos dydis yra 363,31 EUR.

6 straipsnis

Nuo 2011 m. sausio 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnio 2 dalyje nurodyta fiksuoto dydžio kelionės išmoka tikslinama taip:

0 EUR už kiekvieną km nuo 0 iki 200 km,

0,3790 EUR už kiekvieną km nuo 201 iki 1 000 km,

0,6316 EUR už kiekvieną km nuo 1 001 iki 2 000 km,

0,3790 EUR už kiekvieną km nuo 2 001 iki 3 000 km,

0,1262 EUR už kiekvieną km nuo 3 001 iki 4 000 km,

0,0609 EUR už kiekvieną km nuo 4 001 iki 10 000 km,

0 EUR už kiekvieną km virš 10 000 km.

Prie kelionės išmokos pridedamas fiksuoto dydžio priedas:

— 189,48 EUR, jeigu atstumas traukiniu tarp darbo vietos ir kilmės vietos yra nuo 725 km iki 1 450 km,

— 378,93 EUR, jeigu atstumas traukiniu tarp darbo vietos ir kilmės vietos yra didesnis kaip 1 450 km.

7 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. Tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnio 1 dalyje nurodyta dienpinigių išmoka yra:

— 39,17 EUR pareigūnui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai,

— 31,58 EUR pareigūnui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

8 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. įsikūrimo išmoka, numatyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 24 straipsnio 3 dalyje, yra ne mažesnė kaip:

— 1 114,99 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai,

— 662,97 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

9 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 28a straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, yra ne mažesnė kaip 1 337,19 EUR ir ne didesnė kaip 2 674,39 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. 28a straipsnio 7 dalyje nurodyta standartinė pašalpa yra 1 215,63 EUR.

10 straipsnis

Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 93 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų lentelė nuo 2010 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

PAREIGŲ GRUPĖ	2010 7 1	PAKOPA						
	LYGIS	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 832,42	5 953,71	6 077,52	6 203,91	6 332,92	6 464,62	6 599,06
	17	5 154,85	5 262,04	5 371,47	5 483,18	5 597,20	5 713,60	5 832,42
	16	4 555,99	4 650,73	4 747,45	4 846,17	4 946,95	5 049,83	5 154,85
	15	4 026,70	4 110,44	4 195,92	4 283,18	4 372,25	4 463,17	4 555,99
	14	3 558,90	3 632,91	3 708,46	3 785,58	3 864,31	3 944,67	4 026,70
	13	3 145,45	3 210,86	3 277,63	3 345,80	3 415,37	3 486,40	3 558,90
III	12	4 026,63	4 110,36	4 195,84	4 283,09	4 372,15	4 463,07	4 555,88
	11	3 558,86	3 632,87	3 708,41	3 785,53	3 864,25	3 944,60	4 026,63
	10	3 145,43	3 210,84	3 277,61	3 345,77	3 415,34	3 486,36	3 558,86
	9	2 780,03	2 837,84	2 896,86	2 957,09	3 018,59	3 081,36	3 145,43
	8	2 457,08	2 508,17	2 560,33	2 613,57	2 667,92	2 723,40	2 780,03
II	7	2 779,98	2 837,80	2 896,82	2 957,07	3 018,58	3 081,36	3 145,45
	6	2 456,97	2 508,07	2 560,24	2 613,49	2 667,84	2 723,33	2 779,98
	5	2 171,49	2 216,65	2 262,76	2 309,82	2 357,86	2 406,91	2 456,97
	4	1 919,18	1 959,10	1 999,84	2 041,44	2 083,90	2 127,24	2 171,49
I	3	2 364,28	2 413,35	2 463,43	2 514,56	2 566,74	2 620,01	2 674,39
	2	2 090,12	2 133,50	2 177,78	2 222,98	2 269,11	2 316,21	2 364,28
	1	1 847,76	1 886,11	1 925,25	1 965,21	2 005,99	2 047,63	2 090,12

11 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. įsikūrimo išmoka, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 94 straipsnyje, yra ne mažesnė kaip:

— 838,66 EUR tarnautojui, kuris turi teisę gauti išmoką šeimai;

— 497,22 EUR tarnautojui, kuris neturi teisės gauti išmokos šeimai.

12 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 96 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, yra ne mažesnė kaip 1 002,90 EUR ir ne didesnė kaip 2 005,78 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. 96 straipsnio 7 dalyje nurodyta standartinė pašalpa yra 911,73 EUR.

Nuo 2010 m. liepos 1 d. bedarbio pašalpa, nurodyta Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 136 straipsnyje, yra ne mažesnė kaip 882,33 EUR ir ne didesnė kaip 2 076,07 EUR.

13 straipsnis

Nuo 2010 m. liepos 1 d. išmokos už pamaininį darbą, nurodytos Tarybos reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76 [1] 1 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, yra 382,17 EUR, 576,84 EUR, 630,69 EUR ir 859,84 EUR.

[1] 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiantis turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas (OL L 38, 1976 2 13, p. 1).

14 straipsnis

Tarybos reglamento (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68 [1] 4 straipsnyje nurodytoms sumoms nuo 2010 m. liepos 1 d. taikomas koeficientas 5,516766.

15 straipsnis

Tarnybos nuostatų XIII priedo 8 straipsnio 2 dalyje pateikta lentelė nuo 2010 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

2010 7 1	PAKOPA							
LYGIS	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 919,04	17 630,00	18 370,84	18 370,84	18 370,84	18 370,84		
15	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 688,49	16 919,04	17 630,00		
14	13 216,49	13 771,87	14 350,58	14 749,83	14 953,61	15 581,98	16 236,75	16 919,04
13	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 036,39	13 216,49			
12	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 521,99	11 681,17	12 172,03	12 683,51	13 216,49
11	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 183,52	10 324,20	10 758,04	11 210,11	11 681,17
10	8 064,86	8 403,76	8 756,90	9 000,53	9 124,87	9 508,31	9 907,86	10 324,20
9	7 127,99	7 427,52	7 739,63	7 954,96	8 064,86			
8	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 030,86	7 127,99	7 427,52	7 739,63	8 064,86
7	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 214,10	6 299,95	6 564,69	6 840,54	7 127,99
6	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 492,23	5 568,11	5 802,09	6 045,90	6 299,95
5	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 854,21	4 921,28	5 128,07	5 343,56	5 568,11
4	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 290,31	4 349,59	4 532,36	4 722,82	4 921,28
3	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 791,92	3 844,31	4 005,85	4 174,18	4 349,59
2	3 003,02	3 129,21	3 260,71	3 351,42	3 397,73	3 540,50	3 689,28	3 844,31
1	2 654,17	2 765,70	2 881,92	2 962,10	3 003,02			

16 straipsnis

Taikant Tarnybos nuostatų XIII priedo 18 straipsnio 1 dalį, Tarnybos nuostatų VII priedo buvusiame 4a straipsnyje, galiojusiame iki 2004 m. gegužės 1 d., paminėta fiksuoto dydžio išmoka nuo 2010 m. liepos 1 d. yra:

— 131,84 EUR per mėnesį C 4 arba C 5 kategorijų pareigūnams,

— 202,14 EUR per mėnesį C 1, C 2 arba C 3 kategorijų pareigūnams.

17 straipsnis

Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 133 straipsnyje pateikta bazinių mėnesinių atlyginimų skalė nuo 2010 m. liepos 1 d. pakeičiama taip:

[1] 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

Lygis	1	2	3	4	5	6	7
Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dioeną	1 680,76	1 958,08	2 122,97	2 301,75	2 495,58	2 705,73	2 933,59
Lygis	8	9	10	11	12	13	14
Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dioeną	3 180,63	3 448,48	3 738,88	4 053,72	4 395,09	4 765,20	5 166,49
Lygis	15	16	17	18	19		
Bazinis darbo užmokestis už visą darbo dioeną	5 601,56	6 073,28	6 584,71	7 139,21	7 740,41		

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
J. SCHAUVLIEGE